

**No. 18103**

---

**CZECHOSLOVAKIA  
and  
AUSTRIA**

**Agreement concerning cultural, educational and scientific  
co-operation (with annex). Signed at Vienna on 22 No-  
vember 1977**

*Authentic texts: Czech and German.*

*Registered by Czechoslovakia on 23 November 1979.*

---

**TCHÉCOSLOVAQUIE  
et  
AUTRICHE**

**Accord relatif à la coopération dans les domaines culturel,  
éducatif et scientifique (avec annexe). Signé à Vienne le  
22 novembre 1977**

*Textes authentiques : tchèque et allemand.*

*Enregistré par la Tchécoslovaquie le 23 novembre 1979.*

[TRANSLATION — TRADUCTION]

AGREEMENT<sup>1</sup> BETWEEN THE CZECHOSLOVAK SOCIALIST REPUBLIC  
AND THE REPUBLIC OF AUSTRIA CONCERNING CULTURAL, ED-  
UCATIONAL AND SCIENTIFIC CO-OPERATION

The Czechoslovak Socialist Republic and the Republic of Austria,

Recognizing that the development of cultural, educational and scientific relations contributes to better understanding between individuals and peoples and therefore promotes lasting understanding between States, and

Desiring to contribute, on the basis of the Final Act of the Conference on Security and Co-operation in Europe,<sup>2</sup> to the further development of friendly relations between the Czechoslovak Socialist Republic and the Republic of Austria as well as between the peoples of both countries,

Have decided to conclude this Agreement and have agreed as follows:

*Article 1.* The Contracting States shall support co-operation in culture and science, art, education, the film industry, the mass media and sports.

*Article 2.* The Contracting States shall support co-operation between the Czechoslovak Academy of Sciences and the Austrian Academy of Sciences on the basis of direct arrangements between these institutions.

*Article 3.* The Contracting States shall support co-operation between universities and other scientific institutions. To this end they shall exchange university teaching staff and researchers.

*Article 4.* The Contracting States shall promote co-operation in basic research through the establishment and implementation of joint scientific programmes, the organization of joint conferences and symposia and by other means. They shall support participation of scientists and researchers in scientific events carried out in the other country.

*Article 5.* The Contracting States shall promote the exchange of experience, information and publications between universities, higher educational establishments and institutions for basic research, and facilitate access to such information and publications in accordance with their respective national regulations.

*Article 6.* The Contracting States shall support the exchange of lecturers teaching Czech and Slovak as well as German for work in universities and language courses.

*Article 7.* The Contracting States shall make available to each other study grants, including short-term grants, for undergraduate and postgraduate students of universities and colleges of art for a total of at least 32 months per year.

*Article 8.* The Contracting States shall examine the conditions under which reciprocal recognition may be granted for certificates of secondary education, periods of study at universities and institutions of higher education and academic degrees. To this end they shall exchange documents regarding the relevant regulations and prepare for reaching agreement on such recognition in a committee of experts constituted for this purpose.

<sup>1</sup> Came into force on 9 December 1978, i.e., 60 days after the date on which the Contracting Parties had informed each other in writing through the diplomatic channel of the completion of the required constitutional procedures (notifications effected on 10 October 1978 at Prague), in accordance with article 25 (1).

<sup>2</sup> *International Legal Materials*, vol. 14, 1975, p. 1292.

*Article 9.* The Contracting States shall support the work of scientists and researchers of the other State by facilitating their access to cultural and scientific institutions, such as libraries, archives and museums in accordance with their respective national regulations.

*Article 10.* The Contracting States shall exchange educational experience through the transmission of teaching materials and visits by experts.

*Article 11.* For the purpose of presenting the history, geography and culture of the other Contracting State objectively in school textbooks, the Contracting States shall exchange curricula and textbooks and shall alternate in sending delegations to formulate joint recommendations.

*Article 12.* The Contracting States shall promote co-operation in adult education, in particular through the exchange of documentary and information material and the exchange of experts.

*Article 13.* The Contracting States shall promote co-operation in respect of libraries, monument maintenance, museums and theatres by transmitting relevant documentary material and exchanging experts.

*Article 14.* The Contracting States shall exchange exhibitions of museum art and the performing arts; arrangements for such exhibitions shall be made by the appropriate authorities.

*Article 15.* Each Contracting State shall encourage guest performances by theatre companies, groups of artists and individual artists on a commercial and non-commercial basis, as well as the performance of stage and musical works by authors and composers of the other country.

*Article 16.* The Contracting States shall encourage the translation of works on literary, artistic and scientific topics and the invitation of translators.

*Article 17.* The Contracting States shall support visits by leading figures in the world of culture, artists, and writers on cultural topics.

*Article 18.* The Contracting States shall promote contacts in the visual and applied arts and architecture and the direct co-operation of appropriate galleries, associations and organizations.

*Article 19.* The Contracting States shall encourage co-operation in press activities, in particular reciprocal visits by journalists.

The Contracting States shall encourage Československý rozhlas and Československá televize and Österreichischen Rundfunk in order to extend direct co-operation.

*Article 20.* The Contracting States shall encourage co-operation in the film industry:

1. By inviting experts to take part in events,
2. By exchanging films, records, programmes and material,
3. By organizing film weeks or film days,
4. Through co-operation between the relevant trade organizations.

*Article 21.* The Contracting States shall encourage the broadening of relations in sports and physical culture through the co-operation of appropriate organizations.

*Article 22.* The general organizational and financial conditions for implementing this Agreement shall be laid down in the annex which forms an integral part of this Agreement.

*Article 23.* A joint commission shall be set up for the implementation of this Agreement, consisting of representatives of the Contracting States. It shall meet at least once every two years, alternately in the Czechoslovak Socialist Republic and in the

Republic of Austria. It shall draw up programmes for implementing this Agreement and for solving any organizational and financial problems arising therefrom.

The Contracting States shall notify each other of the names of the members of the joint commission through the diplomatic channel.

Experts may also be invited to participate in the meetings of the joint commission.

*Article 24.* This Agreement is concluded for an indefinite period and may be denounced by either Contracting State in writing through the diplomatic channel. Such denunciation shall take effect six months after receipt of the notification by the other Contracting State.

*Article 25.* This Agreement shall enter into force 60 days after the date on which the Contracting States notify one another in writing through the diplomatic channel that the internal requirements for its entry into force have been fulfilled.

IN WITNESS WHEREOF the undersigned Plenipotentiaries have signed this Agreement and have thereto affixed their seals.

DONE at Vienna on 22 November 1977 in two original copies, each in the Czech and German languages, both texts being equally authentic.

For the Czechoslovak Socialist  
Republic:

BOHUSLAV CHŇOUPEK

For the Republic of Austria:

W. PAHR

ANNEX TO THE AGREEMENT BETWEEN THE CZECHOSLOVAK SOCIALIST REPUBLIC  
AND THE REPUBLIC OF AUSTRIA CONCERNING CULTURAL, EDUCATIONAL AND  
SCIENTIFIC CO-OPERATION

1. In the course of implementing the programmes prepared by the joint commission under article 23 of the Agreement, the Contracting States shall make possible and promote

- (a) Direct co-operation between the relevant institutions, organizations and associations,
- (b) The invitation of guest professors or university teaching staff and researchers and of leading cultural and scientific figures for agreed visits of limited duration.

2. The study grants established under the provisions of this Agreement shall cover the costs of the stay (accommodation, board and incidental expenses) and tuition fees. The host country shall cover medical fees where necessary.

3. For visits made pursuant to this Agreement the sending State shall bear the travel costs to the first and from the last destination, and the host country shall cover any agreed travel within the host country and the costs of accommodation and board and, to an appropriate extent, other costs arising out of the purpose of the invitation.

4. In the case of exhibitions arranged under this Agreement, the sending country shall bear the cost of preparing the exhibition and shipping it to the first point of destination in the host country and the cost of sending it back from the last point of destination in the host country, as well as insurance for transport and stay. The host country shall bear all other costs.